

[Texte]

## EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

Tuesday, June 4, 1991

• 1004

**La greffière du Comité:** Honorables députés, il y a quorum. En vertu des articles 116, 106(1) et 106(2) du Règlement, le choix d'un président est le premier sujet à l'ordre du jour. Je suis prête à recevoir les motions à cet effet.

**M. Young (Acadie—Bathurst):** Madame la présidente, je propose que M. Jean-Robert Gauthier soit le président de ce Comité.

• 1005

**La greffière:** Il est proposé par M. Douglas Young, appuyé par M. Guy Saint-Julien, que M. Jean-Robert Gauthier prenne le fauteuil du Comité en qualité de président. Plaît-il au Comité d'adopter la motion?

La motion est adoptée

**La greffière:** Je déclare la motion adoptée et M. Jean-Robert Gauthier dûment élu président du Comité. Je l'invite à prendre le fauteuil.

**Le président:** Chers amis, chers collègues, je voudrais remercier M. Young pour sa motion et M. St-Julien, évidemment, pour son appui, ainsi que vous tous pour votre appui unanime.

C'est une position que j'ai déjà occupée; je pense que le seul dans la Chambre avec qui j'ai déjà siégé à titre de président de comité dans les années 1970, c'est Bill Kempling.

Bill, remember, I think we used to sit on the miscellaneous estimates committee, you and I. As a matter of fact, we had some innovative ideas at that time. We had the Prime Minister of the country in front of that committee on two occasions, one with Mr. Trudeau and one with Joe Clark.

Anyway, I am very proud and very pleased to have been asked to serve, and I hope to be equal to the challenge.

Est-ce que tout le monde a l'ordre du jour? Première rubrique: Conformément au paragraphe 106(2) du Règlement, le Comité doit maintenant procéder à l'élection de deux vice-présidents. Je suis prêt à recevoir une motion pour le premier vice-président.

**M. Saint-Julien (Abitibi):** Je propose, avec l'appui de M. Bellemare, M. Blackburn, le député de Jonquière, comme premier vice-président.

**Le président:** Est-ce qu'il y a d'autres propositions pour le poste de premier vice-président?

La motion est adoptée

**Le président:** Conformément à l'article 106(2) du Règlement, le Comité doit procéder à l'élection d'un autre vice-président, et ce vice-président doit venir également du côté ministériel. Monsieur Blackburn.

[Traduction]

## TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

Le mardi 4 juin 1991

**The Clerk of the Committee:** Honourable members, I see a quorum. Pursuant to Standing Orders 116, 106(1) and 106(2), your first item of business is to elect a chairman. I am ready to receive motions to that effect.

**Mr. Young (Acadie—Bathurst):** Madam Chair, I move that Mr. Jean-Robert Gauthier do take the Chair of the Committee as Chairman.

**The Clerk:** Mr. Douglas Young, seconded by Mr. Guy Saint-Julien, moves that Mr. Jean-Robert Gauthier take the Chair of the Committee as Chairman. Is it the pleasure of the Committee to adopt the motion?

Motion agreed to

**The Clerk:** I declare the motion carried and Mr. Jean-Robert Gauthier duly elected Chairman of the Committee. I invite him to take the Chair.

**The Chairman:** Dear friends, dear colleagues, I would like to thank Mr. Young for his motion and Mr. Saint-Julien, of course, for seconding it, as well as all of you for your unanimous support.

I have already held this position; I believe only one other member of the House was with me when I was Chairman of the Committee in the 1970s, and that is Bill Kempling.

Bill, vous souvenez-vous, je crois que nous siégeons tous les deux au Comité des prévisions budgétaires en général. En fait, nous avons des idées assez innovatrices à l'époque. À deux reprises, le premier ministre du pays a témoigné devant le comité, une fois c'était M. Trudeau et l'autre, M. Joe Clark.

De toute façon, je suis très fier et très heureux que vous m'ayez demandé d'occuper ce poste, et j'espère être à la hauteur de la tâche.

Does everyone have the agenda? First item: Pursuant to Standing Order 106(2), the Committee now has to elect two vice-chairmen. I am ready to receive a motion for the first vice-chairman.

**Mr. Saint-Julien (Abitibi):** I move, seconded by Mr. Bellemare, that Mr. Blackburn, the member for Jonquière, be elected as first vice-chairman.

**The Chairman:** Are there any other nominations for the position of first vice-chairman?

Motion agreed to

**The Chairman:** Pursuant to Standing Order 106(2), the Committee has to elect another vice-chairman, who must also be from the government side. Mr. Blackburn.